



INFORMASI NASABAH / CUSTOMER INFORMATION

Pemegang Kartu / Card Holder: Nama (sesuai KTP / Paspor) / Name (as per KTP / Passport) [input]
 Nama Asing / Nama Alias / Nama Lama (jika ada) / Foreign Name / Nickname / Former Name (if any) [input]

Negara dan Kota Kelahiran / Country and City of Birth: [input] Tanggal Lahir / Date of Birth: [input]

Jenis Kelamin / Gender: Pria / Male Perempuan / Female

Kewarganegaraan (Negara) / Nationality (Country): WNI Lainnya / Other [input]

Jenis Identitas / Identity Type: KTP / National ID KIMS/KITAS/KITAP/ETAS / Limited Stay Permit Paspor / Passport

Nomor Identitas (KTP / Paspor) / Identity Number (National ID / Passport): [input] Tanggal Dikeluarkan / Issue Date: [input] Tanggal Tidak Berlaku / Expiry Date: [input]

Alamat Tetap (sesuai Kartu Identitas) / Permanent Address (as printed in Identity Card): [input] Kode Pos / Post Code: [input]

Alamat Tempat Tinggal / Residential Address: Sama dengan Alamat Tetap di atas / Same as Permanent Address above [input]
 Kode Pos / Post Code: [input]

Alamat Surat-Menyurat / Correspondence Address: Sama dengan Alamat Tetap di atas / Same as Permanent Address above Sama dengan Alamat Tempat Tinggal di atas / Same as Residential Address above [input]
 Kode Pos / Post Code: [input]

Nomor Kontak / Contact Number: Nomor Handphone / Handphone Number [input]
 Nomor Telepon Rumah / House Phone Number [input]

Alamat Email / Email Address: (Alamat email ini akan dipergunakan sebagai alamat email utama untuk komunikasi antara Nasabah dan Bank of Cina (Hong Kong) Limited Cabang Jakarta ("Bank"). Nasabah harus memberikan alamat email yang benar. This email address shall be used as the key email address for communication between the Customer and Bank of China (Hong Kong) Limited Jakarta Branch (the "Bank"). Customer is reminded to provide a correct and regularly maintained email address)

AKUN TERKAIT / LINKED ACCOUNTS

NPG
 Akun Terkait 1 / Linked Account 1: [input]

UnionPay
 Classic Student Payroll
 WM Co Branding: [input]
 Akun Terkait 1 / Linked Account 1: [input]
 Akun Terkait 2 / Linked Account 2: [input]
 Account Linkage
 Transaksi pembelian dan/atau tarik tunai dapat dilakukan dengan kedua rekening yang terdaftar / The purchase transaction and/or cash withdrawal can deduct the both registered accounts

Jenis Transaksi / Type of Transaction	Currency	UnionPay ¹	NPG ²	Pembagian Limit / Limit Allocation ³	
				UnionPay	NPG
Penarikan Tunai / Cash Withdrawal	IDR	15.000.000	15.000.000		
	CNY	7.500	NA		
Purchase / POS	IDR	50.000.000	50.000.000		
	CNY	50.000	NA		
Transfer (Menggunakan Jaringan Bersama & Prima)	IDR	50.000.000	50.000.000		
	CNY		NA		

¹ Limit transaksi POS kartu debit UnionPay WM adalah IDR 200.000.000 atau ekuivalen CNY 100.000
 POS transaction's limit for UnionPay WM debit card will be IDR 200.000.000 or equivalent CNY 100.000

² Bila menggunakan existing account yang sudah terkait kepada kartu lain, maka limit tersebut adalah limit gabungan untuk kedua kartu (UnionPay + GPN)
 If utilizing existing account that has been linked to other debit card, shared limit will be applied (UnionPay + NPG)

³ Tabel pembagian limit ini harus diisi bila satu rekening IDR yang sama dikaitkan kepada dua kartu debit yang berbeda (UnionPay + GPN)
 This table is required to be filled in, if one IDR account is linked to two different debit cards (UnionPay + NPG)

Dengan menandatangani Formulir Aplikasi Kartu Debit ("Formulir Aplikasi") ini, saya selaku pemohon menyatakan hal-hal sebagai berikut:
 With signing this Debit Card Application Form ("Application Form"), I am stating the following matters:

1. Saya menegaskan permohonan saya untuk mengajukan kartu debit yang diterbitkan Bank of China (Hong Kong) Limited Cabang Jakarta ("Bank").
I confirm my request to apply for debit card issued by Bank of China (Hong Kong) Limited Jakarta Branch ("Bank").
2. Seluruh informasi dan dokumen yang saya berikan kepada Bank sehubungan dengan Formulir Aplikasi ini adalah lengkap, benar, dan tepat. Saya menyatakan dan menjamin pula keaslian dan kebenaran seluruh dokumen yang saya serahkan kepada Bank. Dalam hal terdapat perubahan atas informasi dan dokumen tersebut di kemudian hari, maka saya bersedia untuk segera memberitahukan serta menyerahkan perubahan atas informasi dan dokumen tersebut kepada Bank. Kebenaran pernyataan, informasi, dan dokumen yang saya berikan adalah tanggung jawab saya sepenuhnya.
All information and documents that I provided to Bank in relation to this Application Form are complete, true, and accurate. I represent and warrant the authenticity and validity of all documents that I provided to Bank. In the event there is any change in such information and documents in the future, I am willing to notify and submit the change of such information and document to the Bank promptly. The validity of the statement, information, and documents that I provided is my full responsibility.
3. Saya bersedia untuk diperiksa oleh Bank terhadap keaslian dan kebenaran informasi dan dokumen yang telah saya berikan.
I am willing to be reviewed by the Bank of the authenticity and validity of the information and documents that I have been provided.
4. Bank telah memberikan penjelasan yang cukup mengenai karakteristik produk yang akan saya gunakan serta saya telah mengerti dan memahami segala konsekuensi atas penggunaan produk dimaksud, termasuk manfaat, risiko, dan biaya yang melekat pada produk yang dimaksud.
The Bank has provided a sufficient explanation concerning product characteristic that I will use, also I have understood all consequences of the use of the said product, including benefit, risk, and expenses of the said product.
5. Saya telah mengetahui dan memahami bahwa Syarat dan Ketentuan Umum Pembukaan Rekening serta penjelasan mengenai produk dan layanan Bank dapat diakses di website Bank (www.bankofchina.co.id).
I have acknowledged and understood that General Terms and Conditions of Account Opening as well as explanation concerning products and services of the Bank can be accessed through the Bank's website (www.bankofchina.co.id).
6. Saya telah menerima, membaca, mengerti, menyetujui, dan bersedia untuk mentaati seluruh isi Formulir Aplikasi dan Syarat dan Ketentuan Umum Pembukaan Rekening serta ketentuan terkait lainnya yang berlaku di Bank berikut perubahan dan pembaharuannya.
I have received, read, understood, agreed, and am willing to comply with all contents of Application Form and General Terms and Conditions of Opening Accounts and its related regulations that prevail in the Bank along its amendments and renewals.
7. Saya mengetahui dan menyetujui bahwa Bank dapat memberikan data dan/atau informasi pribadi saya kepada Bank of China (Hong Kong) Limited ("BOCHK") dan/atau grupnya dan afiliasinya dan/atau penyedia jasa lainnya dan/atau, apabila disyaratkan oleh peraturan perundang-undangan, regulator, baik di dalam maupun di luar Indonesia.
I acknowledge and agree that the Bank may provide my personal data and/or information to Bank of China (Hong Kong) Limited ("BOCHK") and/or its group and affiliates and/or other service providers and/or, if required by laws and regulations, any regulatory authorities, within or outside Indonesia.
8. Kecuali dinyatakan sebaliknya pada Formulir Aplikasi ini, pada tanggal ditandatanganinya formulir ini, saya bukan merupakan direktur/supervisor/chief executive/senior management dan staf inti/ketua komite/kepala departemen/kepala cabang/karyawan bagian kredit/pengendali (memiliki 5% atau lebih kepemilikan saham baik secara sendiri maupun bersama-sama dengan rekanan yang juga merupakan pengendali) BOCHK atau Bank of China Limited (termasuk subsidiary dan cabang mereka) atau subsidiary, afiliasi, dan badan lain BOCHK, dimana BOCHK dapat mengendalikan atau merupakan pengendali/pengendali pemegang saham minoritas/direktur/senior management dan staf inti dari subsidiary, afiliasi, dan badan lainnya tersebut. Tidak satupun dari agen-agen saya merupakan BOCHK atau setiap pengendalinya atau pengendali pemegang saham minoritas atau direktur atau keluarga mereka dan tidak satupun penjamin saya merupakan pengendali atau pengendali pemegang saham minoritas atau direktur BOCHK atau keluarga mereka. Saya berjanji untuk menginformasikan kepada Bank secara tertulis secepatnya apabila terdapat perubahan status ini.
Unless otherwise specified in this Application Form, as at the signing date of this form, I am not a director/supervisor/chief executive/senior management and key staff/chairman of committee/head of department/head of branch/lending officer/controller (holding 5% or more shareholding alone or together with associates who are controllers) of BOCHK or Bank of China Limited (including their subsidiaries and branches) nor BOCHK's subsidiaries, affiliates and other entities over which BOCHK is able to exert control or controller/minority shareholder controller/director/senior management and key staff of such subsidiaries, affiliates and other entities. None of my agents is BOCHK or any of its controllers or minority shareholder controllers or directors or their relatives and none of my guarantors is any controller, minority shareholder controller or director of BOCHK or their relatives. I undertake to inform the Bank in writing immediately if there is a change in this status.
9. Saya akan melindungi dan membebaskan Bank dan/atau pegawainya dari dan terhadap setiap dan seluruh akibat hukum, risiko, tuntutan, kerugian, biaya, dan pertanggungjawaban yang timbul atau diderita oleh pihak manapun saat ini dan/atau di kemudian hari, sehubungan dengan ketidakbenaran pernyataan, informasi, dan dokumen-dokumen yang saya berikan berdasarkan Formulir Aplikasi ini dan Syarat dan Ketentuan Umum Pembukaan Rekening serta atas pelanggaran yang saya lakukan terhadap Formulir Aplikasi ini dan Syarat dan Ketentuan Umum Pembukaan Rekening.
I will protect and release the Bank and/or its employees from and against any and all legal effect, risks, demands, losses, expenses, and liabilities incurred or suffered by any party in present and/or in future, in relation to the incorrectness of any statement, information, and documents that I provided based on this Application Form and General Terms and Conditions of Opening Accounts as well as the violation that I conducted against this Application Form and General Terms and Conditions of Opening Accounts.
10. Formulir Aplikasi ini merupakan satu kesatuan dan bagian yang tidak terpisahkan dari Syarat dan Ketentuan Umum Pembukaan Rekening.
This Application Form constitutes integral and inseparable part of the General Terms and Conditions of Opening Accounts.
11. Apabila terjadi ketidaksesuaian antara versi Bahasa Indonesia dengan versi Bahasa Inggris di Formulir Aplikasi ini, maka yang berlaku adalah versi Bahasa Indonesia.
In the event there is any inconsistency between the Bahasa Indonesia and English language in this Application Form, the Bahasa Indonesia language shall prevail.

Tanda Tangan Nasabah :

Customer Signature : _____ Tanggal / date : _____

UNTUK KEPERLUAN BANK / FOR BANK USE ONLY:

Diproses oleh / Processed by:		Diverifikasi oleh / Verified by :	
Nomor Kartu / Card Number:		Disetujui oleh / Approved by :	
Kode Akses PIN / PIN Access Key:		Jenis Produk / Type of product :	